

臺、港及海外地區近五十年來的譚嗣同研究

程克雅*

一、譚嗣同的仁學與傳統學術

《仁學》是譚嗣同思想的具體成果，也是其主要的著作。就研究譚嗣同仁學與傳統學術關聯的既有成果來看，可以分為以下的三個不同問題面向：其一，是譚嗣同仁學的基本概念；其二是仁學與經學；其三是仁學與儒、墨等先秦諸子學。

在譚嗣同的《仁學》與仁學的基本概念方面，學者首先注意「通」的觀點，並據此發揮，例如淡江大學王樾教授〈會通與轉化——譚嗣同宗教觀之分析〉；輔仁大學哲學系教授李增〈譚嗣同之仁通學〉；東海大學哲學系教授鄭芷人〈讀譚嗣同的「人我通」而有感於時政〉等皆強調「通」與融會的思想基礎。「自由平等」與「人權」亦為重要的課題，故就此討論者，多著重人本及人文的立足點而推陳譚氏之說，例如：臺大政治系教授邱榮舉〈譚嗣同的自由平等觀〉；東吳大學哲學系教授葉海煙〈譚嗣同「仁學」的人學意義〉；輔大哲學系袁信愛〈仁學與心靈自覺〉；陳祥美、丁興祥〈人際際遇與生命夢想的形成與發展：以梁啟超的心理傳記學研究為例〉諸篇，均涉及譚氏對個人主體的自覺及其對自由平等的理解；兩性的議題也在晚清維新派的學人主張中形成重要議題，探討譚嗣同兩性觀的則有李國祈撰〈譚嗣同的兩性認知〉；文藻外語學院林景蘇所撰之〈譚嗣同兩性平等觀之研究〉，與日本學者坂元弘子〈譚嗣同思想与民族認同、性別意識〉。以上「通」、「自由」、「平等」可謂是《仁學》為研究對象時首先受矚目的課題。

* 程克雅，國立東華大學中文系副教授。

再就《仁學》與經學來看，譚嗣同曾明言「衝決網羅」，反抗名教，並從而貶抑三綱五常之教，認為「以名為教，則其教已為實之賓，而決非實也。又況名者，由人創造。上以制其下，而下不能不奉之。則數千年來，三綱五倫之慘禍酷毒由此矣」。在這方面，也集結許多論究，例如：香港科技大學教授張灝《烈士精神與批判意識——譚嗣同思想的分析》及李惠京〈譚嗣同の「仁學」：批判哲學としての破壊と建設の役割について〉則在對經典形成的批判性上發掘譚的獨特立場；但《仁學》亦謂：「吾言地球之變，非吾之言，而易之言也。……於春秋之世之義有合也。」探討者如小野川秀美〈譚嗣同の變革論——その形成過程〉；賀廣如〈論譚嗣同的變法與復古〉，均注意了譚氏變法即復古的立場，及其強調「變法」合於《易》與《春秋》等古籍的思想，此一經典觀念之實現，是將經世致用視為變法維新精神的依據。

至於《仁學》與儒學、墨學間的關聯而言，從「仁」的意涵而導出的問題，是探究其與孔子論「仁」，或與其他諸子之間的比較，例如：何保中〈孔子成仁之道與譚嗣同詮「仁」方式的商榷〉及〈「仁」與「道通為一」——論譚嗣同「以太」與莊子「氣」間之差異〉，已經提出了譚氏的「仁」在觀念及含義上俱不能以孔子或儒學義理系統來理解；除了思想的比較之外，還有行為實踐及立身理念的詮釋闡發，例如：黎建球〈仁的認知與實踐〉；魏德東〈論譚嗣同的成仁理念〉，則就個人的遭遇及出處，生死抉擇來看譚氏「仁」的了解和實現。

如就實踐的方向來看，不能不一提的是譚嗣同揚墨的相關看法；在思想上崇奢黜儉，如周志文〈崇奢黜儉——論譚嗣同與章炳麟的一個經濟觀點〉，又如汪榮祖〈嚮往資本主義——晚清變法派的經濟思想〉甚且將其看法導向現代經濟。另一方面，在行徑上仗義任俠，如日本學者小林武〈譚嗣同における「人」と「我」の意識——清末の任俠〉及〈清末變法派の行動と存在の原理〉均就其俠行有一定的探究，而佛光大學龔鵬程教授亦撰《近代思想史散論》分析譚氏思想宗墨家的問題淵源。

二、仁學與晚清西學

關於晚清西學，在郭嵩燾、王韜等人倡議洋務之時以來，即已席捲知識界的風潮，譚氏撰〈興算學議〉，將書院課以新學、西學，在其著作及書札中也多方實現

這方面的意見，相關的研究有：林慶元〈譚嗣同對中西學的匯通〉；李喜所〈譚嗣同與自然科學〉；李增〈譚嗣同以太之形上解析〉；趙世瑋〈論晚清「以太」說的建構與作用〉等，或從工具理性立說，言其師法西方技藝的設想；或就形上概念探討，說明光電等科技發明在哲學上的意涵。

在晚清西學的衝擊之下，教育改革也形成了主要憑藉，討論譚嗣同教育思想者，例如：雀香順〈晚清譚嗣同教育改革思想之研究〉；曾春海〈從譚嗣同的仁學展望理想的父教〉；陳福濱〈「仁學」中的教育哲學思想〉等，皆就現代觀點下的教育予以回顧，並討論中國現代化歷程中，教育因西學而變革的現象和譚氏主張的開展性。

三、譚嗣同的仁學與佛學

晚清末年，楊文會等人倡大乘佛學，講論華嚴義，梁啟超《清代學術概論》曾謂當時學術人士多宗華嚴、唯識，而有真信仰者則皈依於淨土，譚嗣同與其友唐才常在當時亦接受佛學思潮，究論《仁學》的佛教思想淵源和體系中，主要的觀念如衆生平等、衝決網羅，都有由大乘佛學思想蛻化而來的軌跡可尋，相關論述例如：香港中文大學教授陳善偉所撰〈晚清佛學與政治〉、〈譚嗣同《仁學》中之主要概念與佛教思想的關係〉；成功大學中文系教授周行之〈譚嗣同的「仁學」與佛學〉；曾琦雲〈譚嗣同與佛教〉等，均就譚嗣同當時的佛教背景與其著作中的佛學思想予以闡述。

除了以大乘佛學為旨歸外，在譚嗣同的宗教思想方面亦見其匯歸衆流，這方面的研究如王樾〈會通與轉化——譚嗣同宗教觀之分析〉；鄭志明〈譚嗣同的宗教觀〉也說明其在儒教與耶教方面的會通。

四、譚嗣同與中國近代史

譚嗣同所表徵的中國近代知識人的形象與維新——革命倡議與實踐者的影響，向來受到學界的討論，茲可就近代思想史與學術史、近代政治史二個不同面向，回顧相關研究。

（一）近代思想史與學術史中的譚嗣同

在近代思想史與學術史的領域論究譚嗣同，多著眼於「批判意識」、「危機意識」與「超越意識」，相關的研究始於余英時〈中國近代史上的激進與保守〉與張灝編纂《近代中國思想人物論——晚清思想》並撰*Chinese Intellectuals in Crisis: Search for Order and Meaning (1890-1911)*（《危機中的中國知識分子——尋求秩序與意義》），另日本學者近藤邦康亦撰《救亡與傳統：五四思想形成之內在邏輯》，由民初推溯晚清政局與世變背景下，知識分子與革命志士的思想，譚嗣同不僅是一個具代表性的人物，同時也是但開風氣的先聲。而其政治理想與思想方面則有謝貴文〈試論晚清「超越意識」之思想來歷及表現內涵〉與劉敬東：〈論譚嗣同的哲學理念及悲劇性格〉，為其學行兩方面，提出相扣連的詮解。

（二）近代政治史中的譚嗣同

在近代政治史與社會史的實務方面，譚嗣同於湖湘新政時種種主張和推動實現的成果，固然非一人之利，一時之功，但也引起後來學人的研究，例如：臺大政治系教授邱榮舉《譚嗣同的政治思想研究》及林俊宏教授之〈譚嗣同「仁學」思想的政治社會分析〉，另又有安慶安《譚嗣同仁學的政治思想研究》等。

在以上的不同範疇中，僅止於簡單回顧了臺、港及海外的相關成果，關於文獻與文學的部分則未遑細述，謹以下列參考書目裨便查檢，掛一漏萬之處，敬希方家賜正。

參考書目

一、臺、港知見譚嗣同資料及著作文獻目錄：

- 《東海寰冥氏二十以前舊學四種》，清光緒丁酉二十三年金陵刊本。
- 《譚瀏陽全集》，臺北：文海出版社，1962年。
- 《譚瀏陽先生全集》，臺北：文海出版社，印行年不詳。
- 《湘報類纂》，李毓澍主編，臺北：大通書局據光緒二十八年上海中華編譯印書館所出版之《湘報類纂彙輯》影印，1968年。
- 《湘學新報》，唐才常、熊希齡等主編，臺北：華聯出版社，1966年。
- 《譚嗣同書簡》，歐陽予倩編，上海：文化供應社，1948年。
- 《譚嗣同全集》，臺北：華世出版社，1977年。

- 《戊戌六君子遺集》，張元濟輯，上海：商務印書館，1926年。
- 《仁學》，湯志鈞、湯仁澤校注，臺北：臺灣學生書局，1998年。
- 《仁學：清末の社會變革論》，西順藏、坂元弘子譯注，東京：岩波書店，1989年。
- An Exposition of Benevolence: The Jen-hsüeh of T'an Ssu-t'ung*. Hong Kong: Chinese University Press, 1984.
- Schäfer, Ingo. *Tan Sitong (1865-1898): Jenseits vom Reich der Mitte. Positionen des politischen und philosophischen Diskurses der späten Qing-Zeit* (Habil.-Schrift, 2002)

二、專著及論文集：

- 陳乃乾：《譚瀏陽先生年譜》，臺北：文海出版社，1973年。
- 譚訓聰：《清譚復生先生嗣同年譜》，臺北：臺灣商務印書館，《新編中國名人年譜集成》第11輯，1980年。
- 楊廷福：《譚嗣同年譜》，香港：崇文書店，1972年。
- 張 灝等：《近代中國思想人物論——晚清思想》，臺北：時報出版公司，1980年。
- 張 灝：《烈士精神與批判意識——譚嗣同思想的分析》，臺北：聯經出版公司，1988年。
- 張 灝著，高力克、王躍譯：《危機中的中國知識分子——尋求秩序與意義》，太原：山西人民出版社，1988年。
- 楊一峰：《譚嗣同》，臺北：中央文物供應社，1958年。
- 麻天祥：《晚清佛學與近代社會思潮》，臺北：文津出版社，1992年。
- 王爾敏：《晚清政治思想史論》，臺北：臺灣商務印書館，1995年。
- 鄔昆如等：《仁學百年——譚嗣同仁學的回顧與展望論文集》，香港：香港中文大學出版社，1999年。
- 近藤邦康著，丁曉強、單冠初、姜英明譯：《救亡與傳統：五四思想形成之內在邏輯》，太原：山西人民出版社，1988年。
- 坂元弘子著：〈譚嗣同〉，收入佐藤慎一編：《近代中國の思索者たち》，東京：大修館書店，1998年。

- Wile, Douglas David. *T'an Ssu-T'ung: His Life and Major Work, the Jen Hsueh*. Madison: The University of Wisconsin, 1972.
- Chan, Sin-Wai. *Buddhism in Late Ching Political Thought*. Hong Kong: Chinese University Press, 1985.
- Chan, Sin-Wai. *T'an Ssu-t'ung: An Annotated Bibliography*. Hong Kong: Chinese University Press, 1980.
- Chang, Hao. *Chinese Intellectuals in Crisis: Search for Order and Meaning (1890-1911)*. Berkeley: University of California Press, 1987.
- Kwong, Luke S. K. *T'an Ssu-t'ung, 1865-1898: Life and Thought of a Reformer*, New York: E. J. Brill, 1996.
- Shäfer, Ingo. "The People, People's Rights, and Rebellion: The Development of Tan Sitong's Political Thought," in Joshua A. Fogel & Peter G. Zarrow, eds., *Imagining the People: Chinese Intellectuals and the Concept of Citizenship, 1890-1920*. Armonk, New York: M. E. Sharpe, 1997, pp. 82-112.

三、單篇論文及期刊論文：

- 宋 哲：〈譚嗣同的政治思想〉，《政治評論》第2卷第10期，1959年7月。
- 邱榮舉：〈晚清政治思想裏的彗星——譚嗣同〉，張灝等著，周陽山、楊肅獻編：《近代中國思想人物論——晚清思想》，臺北：時報出版公司，1980年，頁585-627。
- 〈譚嗣同的自由平等觀〉，史華慈等著，周陽山、楊肅獻編：《近代中國思想人物論——自由主義》，臺北：時報出版公司，1980年，頁189-231。
- 羅 光：〈譚嗣同的哲學思想〉，《輔仁大學哲學論集》第14期，1981年7月。
- 陳善偉：〈晚清佛學與政治〉，《當代》第77期，1992年9月，頁140-145。
- 〈譚嗣同《仁學》中之主要概念與佛教思想的關係〉，《新亞學術集刊》第2期，1979年1月，頁179-203。
- 〈八十年來的譚嗣同研究〉，《香港中文大學中國文化研究所學報》第15卷，1984年12月。
- 〈唐才常與譚嗣同的交誼與事功〉，《香港中文大學中國文化研究所學

- 報》第19卷，1988年9月，頁391-406。
- 李喜所：〈譚嗣同與自然科學〉，《中國文化研究集刊》第5卷，1987年，頁339-349。
- 周志文：〈崇奢黜儉——論譚嗣同與章炳麟的一個經濟觀點〉，《淡江學報》第31期，1992年1月，頁13-20。
- 王 樾：〈會通與轉化——譚嗣同宗教觀之分析〉，《淡江史學》第5期，1993年6月，頁233-244。
- 雀香順：〈晚清譚嗣同教育改革思想之研究〉，《教育與心理研究》第16期，1993年9月，頁255-286。
- 鄔昆如：〈譚嗣同哲學體系與淵源問題〉，《湖南文獻》第22卷第4期，1994年10月，頁38-43。
- 孔祥吉：〈譚嗣同「獄中題壁」詩刑部傳鈔本之發現及其意義〉，《漢學研究》第21卷第1期，1994年6月，頁241-250。
- 余英時：〈中國近代思想史上的激進與保守〉，收入《錢穆與中國文化》上册，上海：遠東出版社，1994年。
- 黃彰健：〈論譚嗣同獄中詩——與孔祥吉先生商榷〉，《近代史研究》第2號，1995年，頁54-64。
- 何保中：〈孔子成仁之道與譚嗣同詮「仁」方式的商榷〉，《譚嗣同先生學術研討會論文集》，臺北：中華仁學會，1995年。
- 〈「仁」與「道通爲一」——論譚嗣同「以太」與莊子「氣」間之差異〉，《瀏陽算學社創建100周年暨譚嗣同先生誕辰130周年學術研討會論文集》，臺北：中華仁學會，1995年。
- 高柏園：〈譚嗣同《仁學》的理論內容與思想性格〉，《鵝湖》第21卷第5期，1995年11月，頁12-26。
- 黎建球：〈仁的認知與實踐〉，臺北：輔仁大學哲學系「譚嗣同學術研討會」，1994年12月25日。
- 曾琦雲：〈譚嗣同與佛教〉，《內明》第280期，1995年7月，頁33-36。
- 林俊宏：〈譚嗣同「仁學」思想的政治社會分析（上）〉，《孔孟月刊》第34卷第4期，1995年12月，頁37-46。
- 〈譚嗣同「仁學」思想的政治社會分析（下）〉，《孔孟月刊》第34卷

- 第5期，1996年1月，頁43-48。
- 李國祈：〈譚嗣同的兩性認知〉，《近代中國婦女史研究》第5期，1997年8月，頁3-16。
- 阮忠仁：〈中國近代思想史上的格義——以譚嗣同《仁學》中的佛學為例〉，《嘉義師院學報》第11期，1997年11月，頁363-390。
- 李 增：〈譚嗣同之仁通學〉，《國立政治大學哲學學報》第3期，1996年12月，頁149-173。
- 賈 維：〈劉人熙與譚嗣同——譚嗣同早期思想演變初探〉，《海峽兩岸譚嗣同思想學術研討會論文集》，臺北：中華仁學會，1997年。
- 陳福濱：〈《仁學》中社會倫理與政治思想的歷史反思〉，《海峽兩岸譚嗣同思想學術研討會論文集》，臺北：中華仁學會，1997年。
- 袁信愛：〈仁學與心靈自覺〉，《海峽兩岸譚嗣同思想學術研討會論文集》，臺北：中華仁學會，1997年。
- 曾春海：〈從譚嗣同的仁學展望理想的父教〉，《國立政治大學哲學學報》第4期，1997年12月，頁143-157。
- 鄭芷人：〈讀譚嗣同的「人我通」而有感於時政〉，臺北：輔仁大學，中華民國世界和平教授學會主辦「仁學百年——譚嗣同仁學的回顧與展望學術研討會」，1998年8月2日。
- 葉海煙：〈譚嗣同「仁學」的人學意義〉，《東吳哲學學報》第3期，1998年4月，頁15-28。
- 陳福濱：〈「仁學」中的教育哲學思想〉，《哲學與文化》第25卷第11期，1998年11月，頁1008-1017，轉頁1094。
- 陳祥美、丁興祥：〈人際際遇與生命夢想的形成與發展：以梁啟超的心理傳記學研究為例〉，《本土心理學研究》第10期，1998年12月，頁15-28。
- 周行之：〈譚嗣同的「仁學」與佛學〉，《第三屆儒佛會通研討會論文集》，臺北：華梵大學，1998年8月。
- 林啓彥：〈戊戌時期維新派的大同思想〉，《思與言》第36卷第1期，1998年3月，頁39-70。
- 鄔昆如：〈仁、愛、慈悲——譚嗣同儒、佛、耶宗教情操之探討〉，臺北：華梵大學哲學系主辦「第三屆儒佛會通學術研討會」，1998年12月26日。

- 魏元珪：〈譚嗣同對儒佛會通之見解〉，臺北：華梵大學哲學系主辦「第三屆儒佛會通學術研討會」，1998年12月26日。
- 謝貴文：〈試論晚清「超越意識」之思想來歷及表現內涵〉，《中山中文學刊》第5期，1999年6月，頁51-63。
- 魏德東：〈論譚嗣同的成仁理念〉，《哲學與文化》第26卷第8期，1999年8月，頁760-765轉頁790。
- 鄭志明：〈譚嗣同的宗教觀〉，《鵝湖》第26卷第2期，2000年8月，頁1-13。
- 汪榮祖：〈譚嗣同中詩透露的戊戌史事〉，《歷史月刊》第154期，2000年11月，頁28-31。
- 賀廣如：〈論譚嗣同的變法與復古〉，《中央大學人文學報》第22期，2000年12月，頁137-175。
- 張定成：〈一代奇才譚嗣同先生其人其學〉，《湖南文獻》第29卷第3期，2001年7月，頁29-33。
- 林慶元：〈譚嗣同對中西學的匯通（上）〉，《孔孟月刊》第39卷第10期，2001年6月，頁26-34。
- 〈譚嗣同對中西學的匯通（下）〉，《孔孟月刊》第39卷第11期，2001年7月，頁32-38。
- 鄔昆如：〈易經「通」概念之研究——從譚嗣同《仁學》思路出發〉，臺北：國立臺北師範學院語文教育系易經學會主辦「第十六屆國際易學大會」，2001年11月3日—11月5日。
- 趙世瑋：〈論晚清「以太」說的建構與作用〉，高雄：中山大學中文系主辦「第七屆清代學術研討會」，2002年3月9日。
- 林景蘇：〈譚嗣同兩性平等觀之研究〉，《文藻學報》第16期，2002年5月，頁263-280。
- 周玉蕙：〈譚嗣同思想與現代心靈省思和重建〉，《致理學報》第15期，2002年6月，頁317-342。
- 陳 堅：〈不應既識西來意，一笑惟拈富貴花——譚嗣同的佛化人生及其佛學思想〉，《華梵人文學報》第1期，2003年7月，頁295-334。
- 小野川秀美著，李永熾譯：〈譚嗣同的變革論〉，《大陸雜誌》第38卷第10期，1969年5月。

- 小野川秀美：〈譚嗣同の變革論——その形成過程〉，《東方學報》第27冊，京都：京都大學人文研究所，1957年3月。
- 金谷 治編，富田 昇撰：〈譚嗣同の人間觀——網羅衝決論を中心に〉，《中國における人間性の探究》，東京：創文社，1983年，頁130-152。
- 坂元 弘子：〈譚嗣同的《仁學》和烏特亨利的《治心病法》〉，《中國哲學》第13卷，1985年2月，頁264-275。
- 莊光 茂樹：〈譚嗣同について——「新文體」と「詩界革命」〉，《研究紀要》第1卷，東京：日本大學經濟學部，1985年，頁1-18。
- 牧角 悦子：〈譚嗣同「仁學」における“エーテル説”——津田真道「性理論」のそれと比較して〉，《九州中國學會報》第25卷，1985年，頁59-76。
- 藤谷 浩悦：〈譚嗣同の「訣別書」〉，《辛亥革命研究》第6卷，1986年，頁75-78。
- 小林 武：〈清末變法派の行動と存在の原理——康有爲、譚嗣同について——〉，《日本中國學會報》第27集，1975年，頁172-187。
〈譚嗣同における〈人〉と〈我〉の意識——清末の任俠(2)〉，《京都産業大學論集》第16卷第4號，1987年，頁56-89。
- 劉敬東：〈論譚嗣同的哲學理念及悲劇性格〉，《人文雜誌》第6號，1997年，頁97-101。
- 李惠京：〈譚嗣同の「仁學」：批判哲學としての破壊と建設の役割について〉，《東方學》第93期，1998年，頁110-123。
- 福島 俊翁：〈譚嗣同の仁學に就いて(1)〉，《禪學研究》第41期，1948年11月，頁23-30。
- 杉山 文彦：〈譚嗣同と王朝的世界觀〉，《一橋論叢》第54卷第3號，1979年9月，頁81。
- 池上 貞一譯：〈思緯氤氳臺の手紙：貝元徵に答える（譚嗣同）：その(1)〉，《愛知大學國際問題研究所紀要》第110卷，1998年，頁277-301。
- 竹内 弘行：〈譚嗣同「仁學」と清末の仁思想〉，《東方學》第68號，1984年，頁91-105。
〈譚嗣同の仁の思想〉，《中國の儒教的近代化論》，東京：研文出版，1995年。

- 坂元 弘子：〈譚嗣同——「萬物一體の仁」の思想〉，《近代中國の思索者たち》，東京：大修館書店，1998年10月。
- 坂元 弘子著，方淳譯：〈譚嗣同思想與民族認同、性別意識〉，收入田伏隆、朱漢民主編：《譚嗣同與戊戌維新》，長沙：嶽麓書社，1999年。
- 荒井 利明：〈譚嗣同〉，《中國反逆者列傳》，東京：平凡社，2002年。

四、臺、港譚嗣同研究學位論文：

- 林載爵：《譚嗣同評傳》，臺中：東海大學歷史研究所碩士論文，1975年6月。
- 蕭人英：《譚嗣同生平與思想》，臺北：臺灣師範大學歷史研究所碩士論文，1975年6月。
- 邱榮舉：《譚嗣同的政治思想研究》，臺北：臺灣大學政治研究所碩士論文，1980年6月。
- 張家珍：《譚嗣同仁學思想研究》，臺北：中國文化大學中國文學研究所碩士論文，1980年6月。
- 安慶安：《譚嗣同仁學的政治思想研究》，臺北：政治作戰學校政治研究所碩士論文，1998年6月。
- 謝貴文：《譚嗣同《仁學》思想研究》，高雄：中山大學中國文學中文研究所碩士論文，1999年6月。
- 郭爵源：《譚嗣同思想研究》，臺北：中國文化大學中國文學研究所碩士論文，2001年6月。
- 武田 秀夫：《譚嗣同思想——自然的意識と主体性論について——》，大阪：大阪大學文學部人文學科中國哲學專修修士論文，1971年。
- Chan, Sin-wai (陳善偉). *Buddhism and the Major Concepts in An Exposition of Benevolence by T'an Ssu t'ung*, Diss. SOAS, 1977. (倫敦大學亞非學院博士論文《譚嗣同與晚清政治思想裏的佛教主旋律》，1977年)。
- Shin, Tim Sung Wook. *The Concepts of State (kuo-chia) and People (min) in the Late Ch'ing, 1890-1907: the Case of Liang Ch'i-ch'ao, T'an Ssu-t'ung and Huang Tsun-hsien*, Diss. University of California, Berkeley, 1980. (美國柏克來大學博士論文《晚清「國家」與「民」的觀念：梁啓超、譚嗣同、黃遵憲個案研究》，1980年)。

Xiao, Xiaosui (蕭小穗). *China Encounters Western Ideas (1895-1905): A Rhetorical Analysis of Yan Fu, Tan Sitong, and Liang Qichao*. Diss. The Ohio State University, 1992.